



## 中德论坛:高层次应用型人才培养

Thinesisch-Deutsches Forum für

May Auge conjectionte Hachechulauchildung

## 7. CDAH-Tagung

c 3 g £ +DOJ]KRX &KLOD



## 3/4 U " K + DQJ ] KRX ( UND UXQJ

A " 8 ] ç T - æ + X » Q Q œ 1 J " ¾ / 8 X ] - -(6 " 
$$_{i}$$
 <  $_{\dot{o}}$  — ] ç AŒ ÖQ r !Q  $_{\dot{o}}$  + X » Œ } ) « 1\ 3 z AŒ WJ " \ z AŒ × = %8 g < 6 ⌠g Q C X G ÿ j k N " A \$! Ò AØ × = %8; Œ } ) «  $_{\dot{o}}$  ~ + X D O f  $_{\dot{o}}$  < K à  $_{\dot{o}}$  - Lu 8 1 y A  $_{\dot{o}}$  N " " F J E ÷ 6  $_{\dot{o}}$  >  $_{\dot{o}}$  O  $_{\dot{o}}$  =  $_{\dot{o}}$  ;  $_{\dot{o}}$  A  $_{\dot{o}}$  Ö

Vertreterinnen und Vertreter aus über 110 anwendungsorientierten Hochschulen und Unternehmen aus China und aus Deutschland sind vom 10. bis 13. September 2019 in Hangzhou, China zur 7. Tagung des &KIQHVIJFK 'HXWFKHQ ) RUXP V I U DOZ HQGXQJ VRUHQMHUM +RFKVFKXQDXVELQXQJ (CDAH) zusammengekommen. Unter dem Motto "Integration von Hochschulen und Industrie, kooperative Hochschulbildung und Qualitätsverbesserung" wurden Themen wie integrierte Hochschulbildung, angewandte Forschung, kooperative Innovation und internationale Zusammenarbeit vertieft. Der gemeinsame Austausch hat zu folgenden Übereinkünften geführt:

A 6 °C 
$$^{-}$$
+X » (E} ) « {D "5 8 \ - \_Lu " \$  $-$ O- \* (' 8¢ ...  $\mu$ #å \* Aî  $^{-}$ 

 Der Weg anwendungsorientierter Hochschulbildung soll konsequent weiterverfolgt werden. Dabei sollen die spezifischen Ausprägungen der jeweiligen Hochschulen mit Rücksicht auf die Randbedingungen der jeweiligen Länder weiterentwickelt und die Qualität stetig verbessert werden.

2. Mit der Tendenz, dass eine neue Runde von technischer Innovation und industriellem Wandel stattfindet, ist ein großer Bedarf an hochqualifizierten Fachkräften erkennbar. Anwendungsorientierte Hochschulbildung, angewandte Forschung zusammen mit gesellschaftlicher Verantwortung und wechselseitigem interkulturellen Verständnis bilden die Grundlage für die Ausbildung einer großen Anzahl hochqualifizierter multikompetenter Fachkräfte, die nicht nur über moderne wissenschaftliche Technologiekenntnisse verfügen, sondern eine systematische Ausbildung technischer Fertigkeiten erhalten und vor allem als hochqualifizierte Fachkräfte der Dienstleistungskette zur Verfügung stehen sollen.



3. Die Integration von Hochschule und Industrie sowie kooperative Ausbildung ist unverzichtbar für den Ausbau moderner anwendungsorientierter Hochschulen. Hier können China und Deutschland voneinander lernen. Die starke Beteiligung von Praxispartnern und Unternehmen am Aufbau anwendungsorientierter Hochschulen soll die Integration und Zusammenarbeit von Hochschule und Industrie innovativ gestalten und kontinuierlich verbessern.

A 6hf] 
$$c$$
 T - G 61 J j AŒ J } " ]  $c$  Q 18 6 - " O  $\mu$  > | J ^ 1 J \$ --k Ø=% ~ +X » W , \*Aî ... " < ) « ]  $c$  T - UMOC J Œ} ~

4. Eine Reihe von chinesischen und deutschen Unternehmen sollen als Mitglieder in das CDAH aufgenommen werden, um die chinesisch-deutsche Allianz zwischen Hochschulen und Unternehmen weiter auszubauen. Damit verbunden ist die Erwartung, dass sich Industrie und Unternehmen aktiv in den Aufbau und die Entwicklung anwendungsorientierter Hochschulen einbringen und gemeinsam mit den Hochschulen die in China und in Deutschland dringend benötigten Fachkräfte kooperativ ausbilden.

A ?-\$! F ] 
$$\hat{\mathbf{c}}^* + X \times W$$
 cell JL\$,  $\hat{\mathbf{O}} + \mathbf{q} > 8$  "F\forall \underline{U}\_i \varphi\_i \underline{U}\_i \underline{

5. Gemäß dem Prinzip "gemeinsam diskutieren, gemeinsam umsetzen, gemeinsam die Früchte ernten" sollen der Austausch und die Zusammenarbeit zwischen chinesischen und deutschen anwendungsorientierten Hochschulen und Unternehmen vertieft und das "Duale Studium" umgesetzt und verbreitet werden. Brancheninstitute und Forschungsinstitute für die Industriezweige sollen als neue Modelle beispielhaft aufgebaut und neue Plattformen chinesisch-deutscher Zusammenarbeit geschaffen werden, um so gemeinsam neue Impulse zu setzen und die regionale Industrie weiterzuentwickeln.

$$A \quad O \quad - \not O \not O \quad \hat{I} \quad \hat{Q} \quad Q \quad > | \quad J \quad J \quad J \quad J \quad J \quad 4 + | \quad @_{\hat{I}} \quad A \ddot{O} \quad \qquad \$ \quad W_{\hat{I}} \quad \div "D \quad ... \quad ^a$$
 
$$6 \quad " \quad \$ \quad W_{\hat{I}} \quad = 1 \quad .. \quad \tilde{O} \quad ... \quad O \quad L \quad L \quad \tilde{I} \quad = 1 \quad ... \quad \tilde{O} \quad ... \quad \tilde{O$$

6. Die Etablierung und Entwicklung anwendungsorientierter Hochschulen in China und Deutschland sollen in gemeinsamer Anstrengung und Entschlossenheit von Politik, Hochschule, Wirtschaft und Gesellschaft vorangetrieben werden.



A o?@j~+X» W i M ... , O - Q,65^ k ØD%|65..CS+ ı 65" 
$$X = <$$
' j^ =  $<$ N¶ Ö3FF288 DÛ , {D "+XA , >| Ø É] çQ 1y 6â8 à1÷1 ~

7. Als aktive Befürwortende und verantwortungsvolle Praktizierende gilt es, anwendungsorientierte Hochschulen regional und branchenspezifisch weiterzuentwickeln und damit ein neues Kapitel chinesisch-deutscher Hochschulkooperation zu schreiben.

8. Das Chinesisch-Deutsche Forum für anwendungsorientierte Hochschulausbildung (CDAH) soll die Ausbildung hochqualifizierter Fachkräfte für China und für Deutschland unterstützen sowie das gegenseitige Vertrauen und die chinesisch-deutsche Freundschaft anwendungsorientierter Hochschulen, ihrer Lehrenden und Studierenden vertiefen.